

MANUAL DE INSTRUÇÕES INSTALAÇÃO E OPERAÇÃO

LAVADORA DE LOUÇAS

FX40



11 2014 8080 Pabx
11 2962 6091 Fax
www.hobart.com.br

Hobart do Brasil Ltda.
Av Forte do Leme, 195
CEP 08340-010
São Paulo SP

Instalação, Operação e Cuidados com a Lavadora de Louças

FX40

“Guarde estas instruções”

<u>Índice</u>	<u>Página</u>
1. Instalação	2
2. Conexões	2
3. Controles	4
4. Detergente e secante	9
5. Operação	9
6. Limpeza	11
7. Prevenção contra paradas longas	12
8. Especificações	12
9. Manutenção	12
10. Guia para eliminação de falhas	13
11. Desenho de instalação – FX40	17

O ruído da máquina é 70 Db (A)

NOTAS IMPORTANTES

1- Uso em conformidade com os regulamentos

Esta máquina destina-se exclusivamente ao uso para lavar louças, tais como pratos, xícaras, copos, talheres, bandejas, etc.

Não a use para lavar eletrodomésticos de cozinha aquecidos eletricamente ou que armazenem calor.

2- Segurança

"Esta máquina deve ser desligada antes de desconectá-la da tomada".



Este símbolo de "**Atenção**" é mostrado ao lado daquelas instruções que são essenciais para a **operação segura** da máquina. **Leia cuidadosamente** estas instruções.

3- RESPONSABILIDADE

Instalações e reparos que não sejam executados por técnicos autorizados, ou o uso de peças de reposição que não sejam originais, e alterações técnicas na máquina, podem afetar a garantia estabelecida nas condições padrão de venda.

1. INSTALAÇÃO

Antes da instalação, verifique as condições elétricas para certificar-se que elas coincidem com as especificações elétricas contidas na placa de série, localizadas na lateral direita da estrutura inferior da lavadora.

Imediatamente após desembalar a máquina, verifique se há alguma avaria provocada no transporte. Se a lavadora apresentar avarias, guarde o material da embalagem e contate imediatamente a transportadora.

POSICIONAMENTO

Posicione a lavadora no local de operação. Antes de iniciar a instalação, certifique-se de que foram consideradas alimentações elétricas, abastecimento de água na pressão requerida, conexão de dreno e espaço adequado para abrir a porta frontal.

1.1- LOCALIZAÇÃO

- Necessita um afastamento de 100mm da parede.
- A lavadora deve ser nivelada antes que qualquer conexão seja feita. Gire o parafuso nivelador tanto quanto necessário para nivelar a máquina e os ajuste para a altura desejada.
- Distribua o peso da máquina uniformemente sobre todos os pés.

2. CONEXÕES

2.1 CONEXÃO ELÉTRICA

! Deve ser executada por um técnico autorizado em conformidade com as regulamentações locais e nacionais.

- **Coloque a chave disjuntora (Não fornecida com o equipamento) ao lado da lavadora, fixando-a na parede ou no quadro principal da copa de lavagem.**
- **Verifique a amperagem do fusível local.**

ATENÇÃO: 1- CONEXÕES ELÉTRICAS E DE ATERRAMENTO DEVEM ATENDER AO CÓDIGO ELÉTRICO NACIONAL E/OU OUTRO CÓDIGO LOCAL.
2- QUANDO EXECUTAR SERVIÇOS NA PARTE ELÉTRICA DA MÁQUINA DESCONECTE O FORNECIMENTO DE ENERGIA ELÉTRICA E COLOQUE UM AVISO À CHAVE DESCONECTADA PARA INDICAR QUE VOCÊ ESTÁ TRABALHANDO NA ALIMENTAÇÃO ELÉTRICA DA LAVADORA OU NA MANUTENÇÃO DA MÁQUINA.

Observe o diagrama elétrico enviado com o equipamento. Conecte o fornecimento de energia com uso do cabo elétrico **fornecido com a lavadora**. Use fio de cobre isolado com resistência mínima de 75°C. **O FIO TERRA ESTÁ LIGADO INTERNAMENTE NO PARAFUSO DE FIXAÇÃO DO SUPORTE DA PLACA ELETRÔNICA.** O cabo de alimentação elétrica é fornecido para ligações em 220 Volts e 380 Volts, sendo utilizado um cabo de 5 (cinco) vias x 6 mm². Quando o equipamento for ligado em 220 Volts utilize as 3 (três) fases e o aterramento, isolando o fio neutro e quando o equipamento for ligado em 380 Volts utilize as 3 fases; o fio Neutro e o aterramento. Para ligação da lavadora FX40-1 (monof.) utilize 2 (duas) fases e o aterramento.

TABELA 1: Dados elétricos

MODELO	FX40-1	FX40-2	FX40-3
Potência elétrica [kW]	7,6	9,1	9,1
Volts / Hz / Fase	220 V. (2 fases + terra) / 60 Hz / monof.	220 V. (3 fases + terra) / 60 Hz / monof.	380 V. (3 fase + neutro + terra) / 60 Hz / monof.
Disjuntor (Amps)	40	30	20

FORNECIMENTO DE ENERGIA PARA OS ALIMENTADORES AUXILIARES DE DETERGENTES E/OU SECANTE.

Os terminais de alimentação dos dosadores de detergente e secante, ambos com corrente máxima de 1ampér estão localizados na placa eletrônica (Ver esquema de ligação no final deste manual). Use fio isolado para 600 volts no mínimo; não use fio de telefone, fio de luz ou similar. Os terminais DT e V220B ou V380B dependendo da tensão da lavadora são energizados durante o ciclo de lavagem e os terminais SC e V220G ou V380G dependendo da tensão da lavadora são energizados durante o ciclo de enxágüe.

2.2 CONEXÃO DA ÁGUA

- !** A máquina deve ser operada com água de qualidade potável.
Para água com teor mineral extremamente elevado, recomenda-se o tratamento da água.

ATENÇÃO: CONEXÕES HIDRÁULICAS DEVEM ATENDER AOS CÓDIGOS SANITÁRIO, DE SEGURANÇA E DE DRENAGEM APLICÁVEIS.

SUPRIMENTO DE ÁGUA

- CONECTE O SUPRIMENTO DE ÁGUA à linha da lavadora de louça, através do uso da mangueira de água com conexão 3/4" BSP fêmea com 2 metros de comprimento (**Fornecida com a lavadora**).

NOTA: Recomenda-se a utilização de água com dureza de 25 a 34 ppm.

TABELA 2: Requisitos para suprimento de água

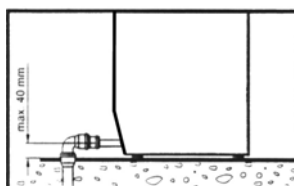
MODELO	TEMP. DE ALIMENTAÇÃO		PRESSÃO		
	°C	°F	PSI	bar	kgf/cm2
FX40 c/ booster	20 a 25	68 a 75	7,1 – 14,2	0,49 - 0,98	0,5 - 1,0

- A lavadora FX40 está equipada com moto-bomba de enxague.

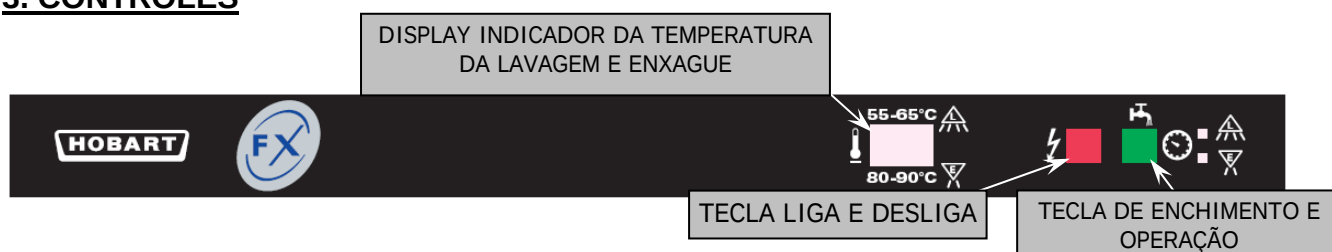
- Se a pressão do fluxo da tubulação de água estiver acima de 1,5 bar: providencie um redutor de pressão (Não fornecido com a lavadora).

2.3 CONEXÃO PARA DRENAGEM

- Ligar a mangueira de drenagem com 2 metros de comprimento (Fornecida com a lavadora) ao ponto de dreno na copa de lavagem. Cuidado, não torça a mangueira de drenagem.
- A drenagem da lavadora é feita por gravidade, por esta razão, na copa de lavagem o ponto de dreno deve estar sempre localizado no piso.
- A mangueira de drenagem não deve exceder a altura de 40 mm entre o piso e a extremidade inferior da mangueira (Fig. 1).

**Fig. 1**

3. CONTROLES



Ao energizar a lavadora de louças, o controle eletrônico entra em estado de repouso.

Etapas para início do ciclo de operação:

1. Acione a tecla Liga/Desliga (Vermelha), a lavadora é ligada e o display apresenta o símbolo E3 (Tanque de lavagem sem água);

2. Acione a tecla de Operação (Verde) para iniciar o enchimento dos tanques e logo após o enchimento dará início automaticamente a 1 (um) ciclo de lavagem. Somente após o enchimento dos tanques, o termostato do booster entra em operação, então o display mostra a temperatura da água do booster (enxágüe).

3. Aguarde aproximadamente 45 minutos para que o tanque de lavagem atinja a temperatura especificada de 55°C a 65°C.

4. Com a porta fechada, acione a tecla Operação (Verde) e o ciclo de lavagem/pausa/enxágüe se inicia (acendendo o led correspondente), de acordo com o programa selecionado.

NOTA: Se a porta for aberta ou ocorrer baixo nível de água durante o ciclo, o programa é desligado e reinicia novamente após regularizar o problema e acionado a tecla de operação.

ATENÇÃO: Após a ocorrência de abertura da porta durante o ciclo de operação, ao fechar-se a porta, o ciclo retornará ao início do estado atual, ou seja, se estiver durante a "Lavagem" ele retornará para o início do tempo de lavagem e se estiver durante a pausa ou durante o "Enxágüe" ele retornará ao início do ciclo de enxágüe. Este procedimento ocorre nos modos de lavagem automático e manual.

3.1 DESCRIÇÃO DAS FUNÇÕES:

3.1.1- SELEÇÃO DE PROGRAMAS;

No módulo seleção de programa, o usuário pode selecionar um dos 9 programas disponíveis.

3.1.2- PROGRAMAS: O programa padrão da lavadora FX40 é o P8 (1,5 min.)

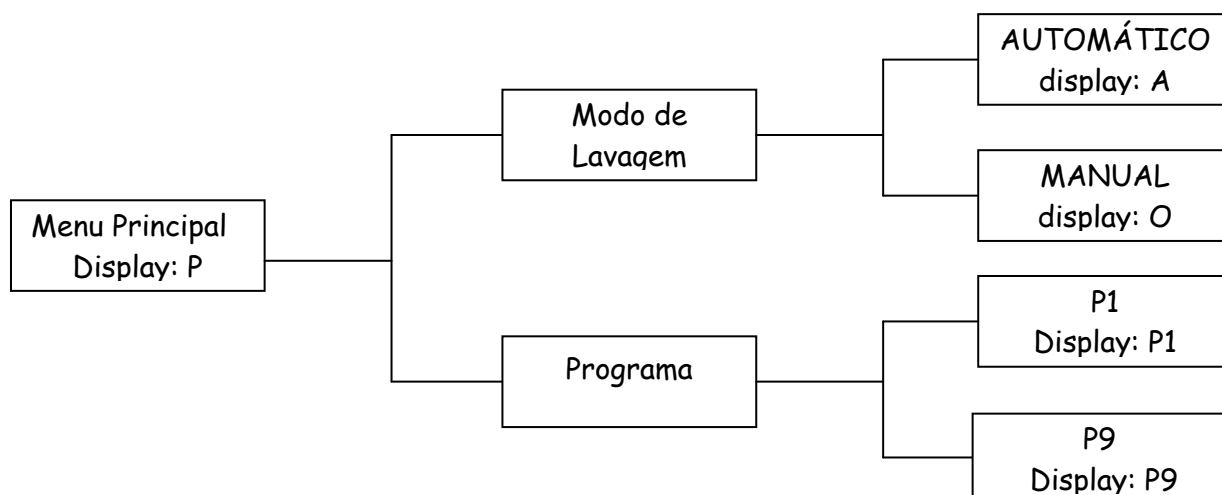
	LAVAGEM (Seg.)	PAUSA (Seg.)	ENXAGUE (Seg.)	TOTAL (Seg.)
Programa 1 "P1"	45	5	10	60 (1 Min.)
Programa 2 "P2"	105	5	10	120 (2 Min.)
Programa 3 "P3"	695	5	20	720 (12 Min.)
Programa 4 "P4"	165	5	10	180 (3 Min.)
Programa 5 "P5"	220	5	15	240 (4 Min.)
Programa 6 "P6"	335	5	20	360 (6 Min.)
Programa 7 "P7"	35	5	10	50 (50 Seg.)
Programa 8 "P8"	75	5	10	90 (1 Min. e 30 Seg.)
Programa 9 "P9"	135	5	10	150 (2 Min. e 30 Seg.)

NOTA:

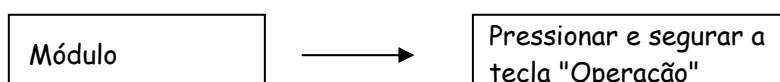
1. Para as lavadoras FX40, o programa "P1" e "P7" destina-se a lavagem de utensílios de pouca sujidade e será necessário o aguardo de 40 segundos entre os ciclos para que a temperatura de enxágüe atinja o especificado.
2. Para as lavadoras FX40-1, o programa "P8" destina-se a lavagem de utensílios de pouca sujidade.

3.1.3- PROCEDIMENTO PARA PROGRAMAÇÃO DO MÓDULO:

3.1.3.1- O Módulo sai de fábrica com uma configuração pré-definida em relação ao **Programa** e ao **Modo de Lavagem**. Para alterar esta programação é necessário acessar o respectivo Menu, que apresenta a seguinte estrutura:

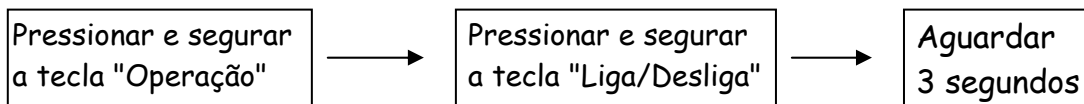


3.1.3.2- Para visualizar a configuração ajustada, deve-se proceder da seguinte forma:



O *display* irá alternar entre a indicação do Programa e do Modo de Lavagem, toda vez que for efetuado o acionamento acima.

3.1.3.3 - Para acessar o Menu Principal, deve-se proceder da seguinte forma:



Ao se efetuar o acionamento da segunda tecla, o *display* irá apagar. Depois de decorrido o tempo, o *display* irá mostrar "P", indicando que entrou no modo de programação. Pressionando-se a tecla "Liga/Desliga" pode-se alternar o acesso entre o "Programa" e o "Modo de Lavagem". Se nenhuma operação for efetuada em 5 segundos, o Módulo retorna à condição de desligado.

Uma vez selecionada a operação desejada, altera-se a programação pressionando-se a tecla "Operação". Cada vez que esta tecla for pressionada, a nova seleção é mostrada.

3.1.3.3.1- Seleção de programa: A cada acionamento da tecla operação "verde" no Modo Seleção de programa, o display vai mostrando o próximo programa selecionado: **(P1, P2, P3, P4, P5, P6, P7, P8, P9)**, quando o usuário ficar sem pressionar a tecla operação por 3 segundos será aceito o programa que estiver mostrando no display e serão emitidos 2 bips para sinalizar o final da seleção do programa. Finalizando a seleção de programas o produto volta para o estado de repouso.

3.1.3.3.2- Seleção do modo de operação:

1º- Modo automático, com o ciclo de operação acionado ao fechar a porta da câmara de lavagem e enxágüe.

2º- Modo manual, com o acionamento do **botão "verde"** para início de cada ciclo de operação.

Depois de efetuada a alteração, em 5 segundos o Módulo informa que gravou a informação através de 2 *beeps* e volta à condição de desligado.

NOTA: 1- Caso a lavadora seja desligada da rede elétrica, o modo de operação retorna para a última programação efetuada.

3.1.4- TERMOSTATO (SENSOR) DO BOOSTER E TERMOSTATO (SENSOR) DO TANQUE DE LAVAGEM:

A lavadora tem 1 (uma) resistência Monofásica de 1000 Watts para aquecimento do tanque de lavagem e 1 (uma) resistência de 8,5 kW (FX40) para aquecimento do tanque de enxágüe (Booster).

Durante todo o tempo que a lavadora estiver ligada, os sensores irão controlar as temperaturas do booster e do tanque de lavagem em 85°C e 60°C respectivamente.

O módulo eletrônico controla estas temperaturas, ligando e desligando as resistências intermitentemente, sendo que as resistências não funcionam ao mesmo

tempo, isto é, enquanto a resistência do booster estiver ligada, o módulo eletrônico controla para que a resistência da lavagem somente funcione quando desligar o aquecimento do booster, sendo que a resistência do booster é preferencial, desligando a resistência da lavagem quando a lavadora necessitar que ligue a resistência do booster. Ambos os tanques possuem termostatos de segurança, caso ocorra alguma falha no sensor eletrônico, o mesmo entra em operação, desligando o respectivo aquecimento (Sinalizando E4 ou E5 - ver tabela de falhas).

3.1.5- INTERFACE COM O USUÁRIO:

A interface com o usuário é composta de 2 teclas , 1 Buzzer (Sinal sonoro), 2 leds e 2 displays.

3.1.5.1- Teclas:

- Liga/Desliga (Vermelha): Usada para ligar ou desligar o produto;
- Operação (Verde): Usada para iniciar a lavagem ou para selecionar o programa.

3.1.5.2- Leds:

- Led Lavagem: Indica que a moto-bomba de lavagem está acionada;
- Led enxágüe: Indica que a moto-bomba de enxágüe está acionada.

3.1.5.3.- Buzzer:

- Tecla válida: 1 (um) Bip;
- Final de operação: 3 (três) Bips;
- Final de Seleção de Programa: 2 (dois) Bips.

3.1.5.4- Display:

- Temperatura: Mostra a temperatura da água da lavagem e enxague alternadamente, isto é, durante o ciclo de lavagem o display mostrará a temperatura da lavagem e durante o ciclo de enxague o display mostrará a temperatura de enxague e no módulo repouso mostrará a temperatura de enxague durante todo o tempo que o produto estiver ligado e não estiver mostrando falha;
- Programa selecionado: Mostra o programa corretamente selecionado, durante a seleção do programa;

- Módulo de Economia de Energia “EE” e “EL”:

- 1- O display mostrará os dígitos “EE”, quando o equipamento permanecer mais de 10 minutos sem operação, o **Módulo de Economia de Energia** ativa a placa de comando, desligando o aquecimento da resistência de enxágüe. Para retornar ao Módulo de operação normal, desligue a lavadora no botão vermelho e logo após religue, aguarde até que a temperatura do booster atinja a temperatura mínima especificada (80°C) e assim a lavadora estará pronta para operação.
- 2- O display mostrará os dígitos “EL”, quando o equipamento permanecer mais de 1 hora sem operação, o **Módulo de Economia de Energia** ativa a placa de comando, desligando também o aquecimento da resistência de lavagem. Para retornar ao Módulo de operação normal, desligue a lavadora no botão vermelho e logo após religue, aguarde até que a temperatura de lavagem atinja a temperatura mínima especificada (55°C) e assim a lavadora estará pronta para operação.

OBSERVAÇÃO: Ambos os módulos de Economia de Energia estarão ativados mesmo que a porta da lavadora permanecer aberta após o último ciclo de operação.

- Código de falha:

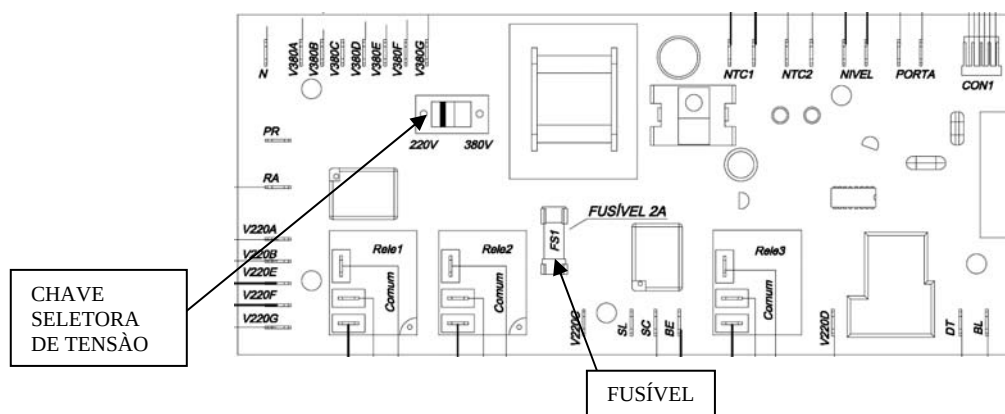
- E1:** Falha na comunicação serial entre o módulo e a interface;
- E2:** Porta Aberta;
- E3:** Falta água no tanque de lavagem;
- E4:** Falha no conjunto termostato do Booster;
- E5:** Falha no conjunto termostato do tanque de lavagem;
- E6:** Não atingiu o nível do tanque de lavagem em 8 minutos de enchimento.
- E7:** Após 5 (cinco) ciclos de operação a temperatura de enxágüe não diminuir de 88°C (Falta de água na rede);
- E8:** Após 10 (dez) ciclos de operação a temperatura de enxágüe inferior a 60°C (Resistência queimada ou falha na leitura do sensor do booster);

TABELA 3: Temperaturas de operação recomendadas.

Água de lavagem	55°C a 65°C (131°F a 149°F)
Água de enxágüe	80°C a 90°C (176°F a 194°F)

3.1.6 – ALTERAÇÃO DA TENSÃO DE ENERGIZAÇÃO DA PLACA:

! **Atenção** quando efetuar a alteração de alimentação de tensão na placa, deve-se posicionar a chave seletora na posição correta conforme tensão de alimentação (ver desenho abaixo)



O Fusível de comando de 2 Amper é único não sendo necessária sua substituição ou remoção quando na transformação de tensão 380 Volts para 220 Volts ou vice versa.

4. DETERGENTE E SECANTE.

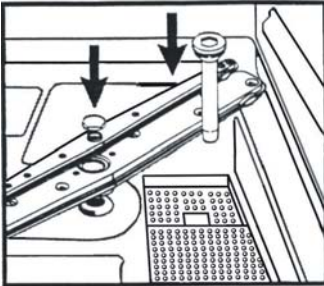
- Consulte fornecedor e detergente local e esteja atento às instruções dos fabricantes de detergente.

! Use somente detergente e agente de enxágüe de baixo teor de espuma, que se encontram no mercado. Esteja atento às prescrições de segurança e instruções dos fabricantes.

5. OPERAÇÃO

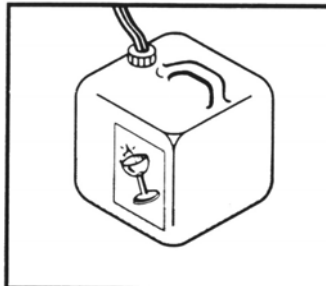
5.1 Preparação

(Fig. 2)



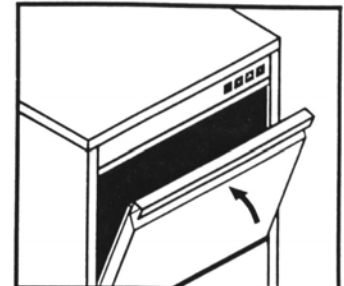
Verifique a posição correta dos braços de lavagem e enxágüe.

(Fig. 3)



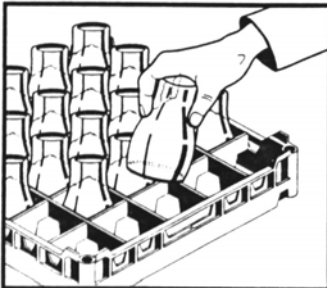
Certifique-se de que haja quantidade suficiente de detergente e agente de enxágüe nos recipientes.

(Fig. 4)



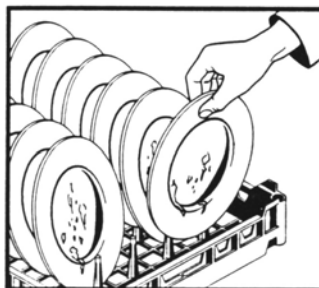
Feche a porta, e proceda conforme **Item 3. CONTROLES**

(Fig. 5)



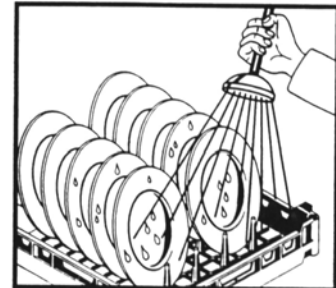
Coloque os copos e xícaras com a boca virada para baixo no cesto.

(Fig. 6)



Antes de colocar os pratos no cesto, remova os resíduos grossos de alimentos.

(Fig. 7)

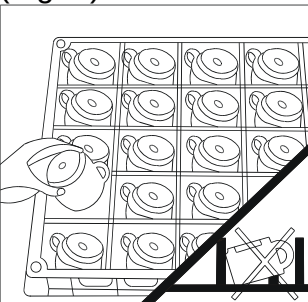


Com o esguicho de pré-Lav. Remova os resíduos de alimentos gordurosos.

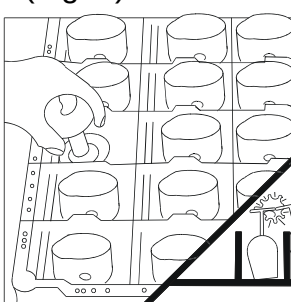
IMPORTANTE: Antes de colocar os pratos, travessas, taças, cumbucas e bandejas na lavadora de louças, remova todos os resíduos sólidos de alimentos como os grãos, purês e molhos desses utensílios, da mesma forma como costuma-se fazer antes de uma lavagem manual.

5.2 Arrumação nos Cestos:

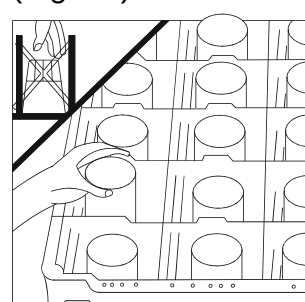
(Fig. 8)



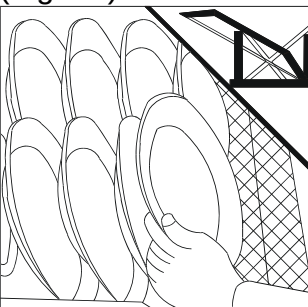
(Fig. 9)



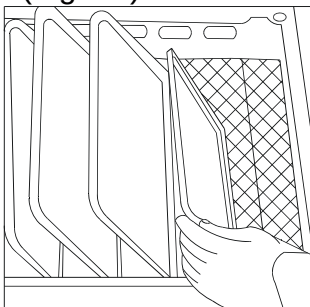
(Fig. 10)



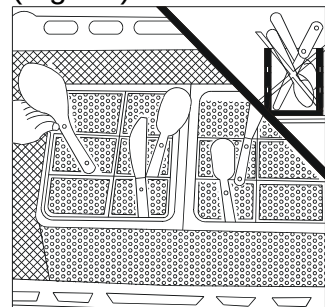
(Fig. 11)



(Fig. 12)



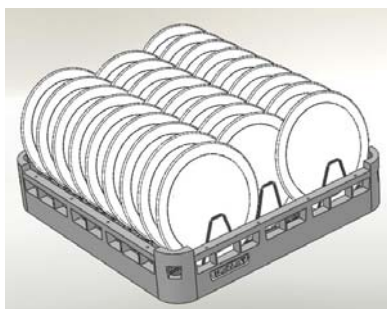
(Fig. 13)



5.3 Lavagem

"Proteção de nível de água mínimo e máximo é fornecido no tanque de lavagem e controla automaticamente o volume de água. Funciona como sensor de nível baixo para assegurar que a resistência do tanque de lavagem não queime por falta de água no tanque".

Os pratos, pires, xícaras, talheres, copos e bandejas são acomodados em gavetas especiais de plástico ultra-resistente, sendo elas: a gaveta P6200-1 (com os três suportes de pratos) acomodam até 26 pratos rasos ou fundos de diâmetro 19 centímetros (cm); a gaveta P1700 acomoda 16 pratos rasos ou fundos de diâmetro 23 cm ou 18 bandejas; A gaveta P6200C acomodam 16 copinhos plásticos que são utilizados para acomodar 150 a 200 talheres diversos na vertical para o processo de lavagem.



P6200-1 C/ 3 SUP. PARA PRATOS

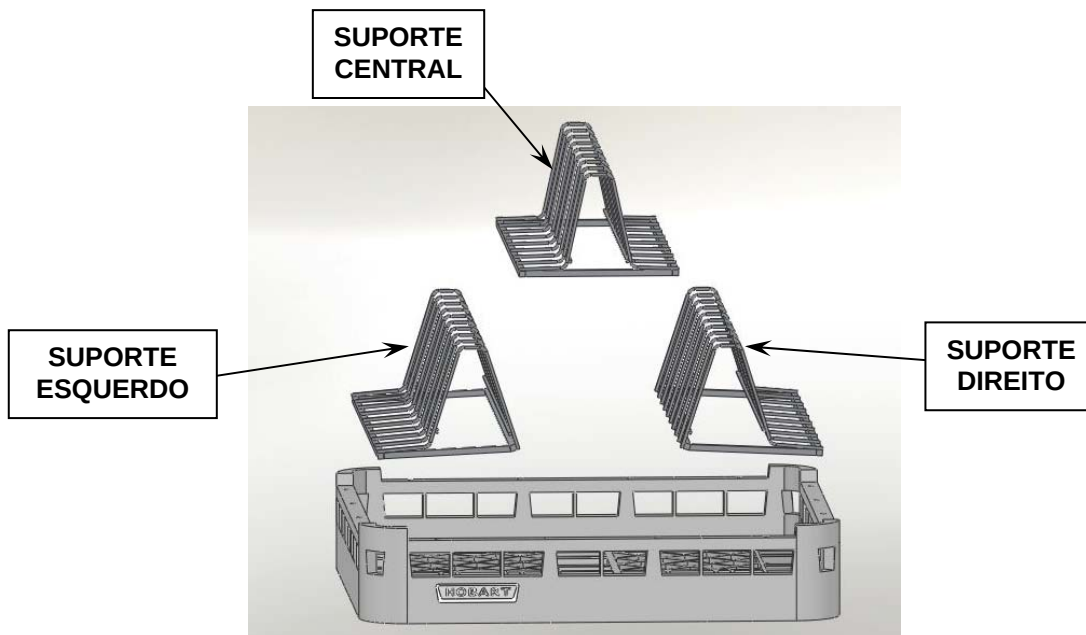


P1700



P6200C

Veja abaixo a forma de montagem dos suportes de pratos de 19 cm de diâmetro:



Empurrada a gaveta para dentro da câmara de lavagem, fechada a porta (Modo automático) ou acionando-se, o botão "Operação" (Modo manual) dá-se início ao ciclo de lavagem. Caso a porta seja aberta durante a operação de lavagem ou enxágüe, o ciclo se interrompe.

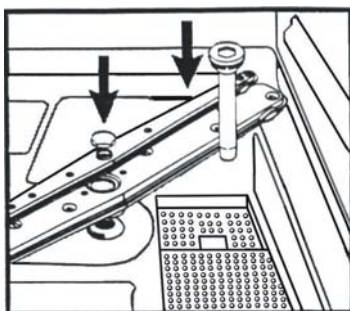
Feche a porta novamente ou acione a tecla "Operação" e o ciclo se reinicia.

Terminado o ciclo de lavagem e enxágüe, substitui-se a gaveta por outra e inicia-se um novo ciclo.

A água impelida pela bomba de lavagem circula a razão de 320Lts. por minuto e sai em fortes jatos pelos braços de lavagem inferior e superior provocando seu movimento giratório e atingindo uniformemente todas as áreas das gavetas de lavagem. A água de lavagem é recirculante, portanto não há consumo. Os braços de lavagem são facilmente removíveis, sem uso de ferramentas, facilitando sua limpeza.

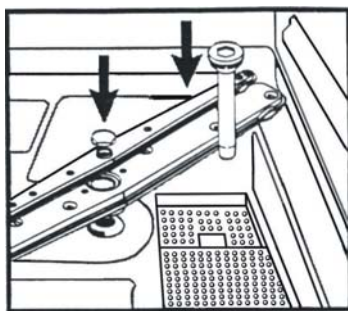
6. LIMPEZA (diária)

(Fig. 14)



Abra a porta, retire o tubo ladrão.

(Fig.15)



Retire o filtro.

NOTA: Recomenda-se uma inspeção final e Limpeza do interior da máquina.

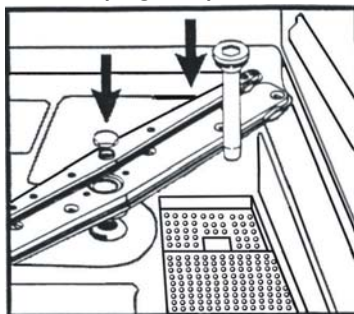
ATENÇÃO: Tenha cuidado para que os resíduos grossos de alimentos não penetrem na entrada da bomba.

(Fig. 16)



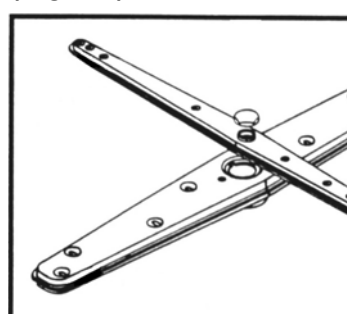
Lave com jato de água o filtro e o tubo ladrão.

(Fig. 17)



Recoloque no devido lugar o tubo ladrão e o filtro. Deixe a porta aberta para ventilação.

(Fig. 18)



Se necessário: Retire os braços de lavagem e enxágüe e limpe com jatos de água.

CUIDADO: Ao lavar o piso da copa de lavagem, Tomar cuidado com os jatos de água para não molhar os componentes internos da lavadora de louça, localizado na parte Inferior da máquina.

7. PREVENÇÃO CONTRA LONGAS PARADA DE OPERAÇÃO

No caso de longas pausas na operação, a máquina deve ser completamente drenada.

Recolocação em operação, conforme o capítulo 5.1.

8. ESPECIFICAÇÕES

Motores	CV	Fases	HZ	Voltagem	Amperagem
bomba de lavagem	0,75	1	60	220	3,8
bomba de enxágüe	0,25	1	60	220	2,7

Temperatura, Pressão, volume e consumo de Água.

	Temperatura	Pressão (min. - máx.)	Volume	Consumo.
Lavagem	55° - 65°C	-	15	-
Enxágüe	80° - 90°C	0,5 bar – 1,0 bar	5,3	152 Lts/hr.

Aquecimentos	kW	Fases	Voltagem	Amperagem
Lavagem	1,0	1	220	4,5
enxágüe (mod. FX40-2 e -3)	8,5	3	220/ 380	22,3 / 12,9
enxágüe (mod. FX40-1)	7,0	1	220	32

Peso	Kg
Bruto	94
Líquido	80

9. MANUTENÇÃO

Para uma operação sem problemas, recomendamos que você faça um contrato de manutenção com a Assistência Técnica local da HOBART.

10. GUIA PARA ELIMINAÇÃO DE FALHAS

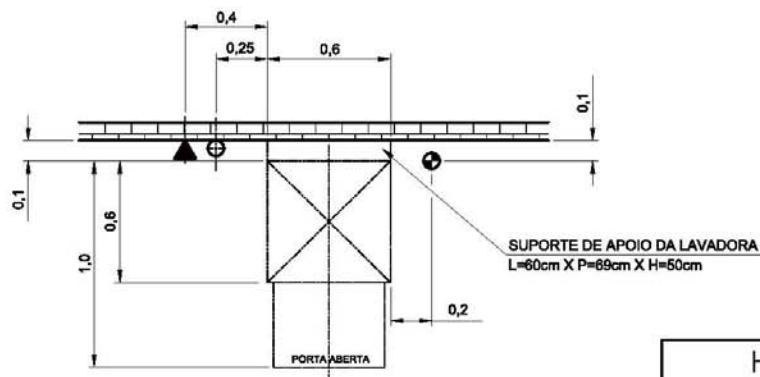
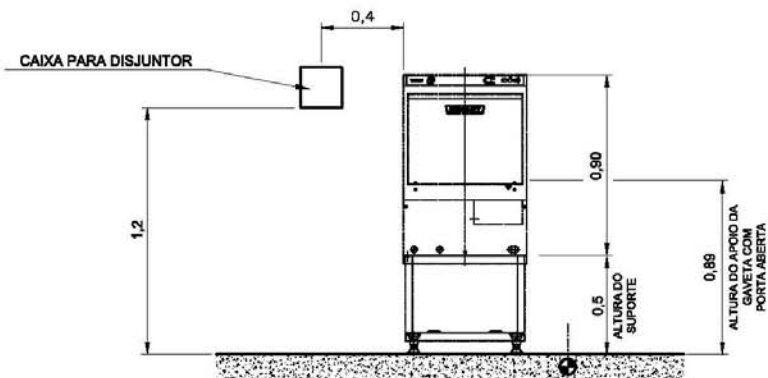
Tipo de Falha	Causa Possível	Correção
Resultado precário da lavagem		
OS PRATOS NÃO ESTÃO LIMPOS.	Os braços de lavagem estão rígidos (devem poder ser facilmente girados com a mão).	Retire os braços de lavagem e limpe-os cuidadosamente. Verifique se a saída da água da máquina para os braços de lavagem está livre.
	Os furos dos braços de lavagem estão entupidos (verificação visual).	Retire os braços de lavagem, remova a tampa de limpeza e lave cuidadosamente os braços de lavagem até que seja removida a sujeira. Recoloque-os corretamente.
	Os furos de enxágüe estão entupidos (em geral, devido) a depósito de cálcio).	Remova os braços de enxágüe e descalcifique-os num recipiente separado.
	A concentração de detergente é muito baixa ou muito elevada.	Consulte o fornecedor de detergente local.
	A chapa de resíduos está suja.	Retire a chapa de resíduos, esvazie-a e limpe-a.
	O dreno está entupido (nível da água acima do tubo ladrão).	Limpe a mangueira de drenagem e verifique o ladrão.
OS PRATOS OU COPOS NÃO SECAM ADEQUADAMENTE.	A concentração de secante do enxágüe está muito baixa.	Consulte o fornecedor de detergente local.
	Gordura pouco dissolvida.	1. Concentração de detergente muito baixa. Consulte o fornecedor de detergente local. 2. Verifique se o detergente é apropriado. Se não o for, mude para um mais forte. 3. Drene a água suja e torne a encher a máquina. Verifique o procedimento de retirada prévia dos restos de alimentos.
	Os cestos não são apropriados para o tipo de pratos (inclinação). Os pratos ficam por muito tempo na máquina após o fim do programa.	Use cestos apropriados para obter uma posição inclinada que permita que a água seja drenada das cavidades. Retire os pratos tão logo o ciclo esteja completado, para permitir que eles sequem.
LISTRAS E MANCHAS NOS PRATOS OU COPOS.	A concentração de secante de enxágüe está muito elevada.	Consulte o fornecedor de detergente local.
	Água pesada ou elevado teor mineral.	Verifique a qualidade da água. Obtenha detalhes do Depto de Água local. Valores recomendados: grau ideal de dureza é 0 - 3º dH; valor ideal de condutividade para copos é no máximo 150 s/cm e para pratos no máximo 400 s/cm.
	Os cestos não são apropriados para o tipo de pratos (inclinação).	Use cestos apropriados para obter uma posição inclinada que permita que seja drenada das cavidades.

Tipo de Falha	Causa Possível	Correção
Outros funcionamentos precários		
Os copos ficam totais ou parcialmente embaçados.	A superfície dos copos fica áspera e porosa; isto se chama corrosão do vidro. Os copos ficam revestidos de uma camada de depósito mineral.	Isto não é causado por um mau funcionamento da máquina. Substitua por novos copos. Consulte o seu fornecedor de detergente.
Quebra de copos.	Uso de cestos inadequados para pratos e copos.	Use cestos adequados. (Veja o item 5.2, diretrizes para cestos corretos).
A máquina pára de repente durante o programa de lavagem.	Fusível local queimado. Falta de energia. A porta abriu-se. A bóia está suja de resíduo de alimento ou partícula metálica. A máquina está conectada a uma "unidade de suprimento de energia máxima", que corta o consumidor de energia num determinado ponto, ou a máquina está interbloqueada com uma outra unidade consumidora de energia.	Verifique os fusíveis locais. Verifique outros aparelhos. Feche a porta, acione a tecla "Operação" no modo manual ou somente feche a porta no modo automático. Limpe a bóia localizada dentro do tanque de lavagem abaixo do defletor da bóia. Conecte a máquina separadamente (chame um eletricista).
A máquina enche-se continuamente.	A tecla "Operação" (de início) foi acionado com o tubo ladrão removido e a porta fechada. A bóia não acionou o temporizador A válvula de enchimento está presa em posição aberta por sedimentação de resíduos.	Desligue a máquina botão "LIGAR" e coloque o tubo ladrão no seu lugar. Esvazie o tanque, limpe a bóia e reinicie o enchimento. Chame o serviço de pós-venda da HOBART.
Sinalizador de códigos no display	E1: Falha na comunicação serial entre o módulo e a interface; E2: Porta Aberta; E3: Falta água no tanque de lavagem; E4: Falha no conjunto termostato do Booster; E5: Falha no conjunto termostato do tanque de lavagem; E6: Não atingiu o nível do tanque de lavagem em 8 minutos de enchimento.	Verifique a conexão das placas se não há mau contato; Regule o sensor da porta e feche a porta; Verifique se não há algo obstruindo a bóia; Verifique a conexão dos terminais se não há mau contato; Verifique a conexão dos terminais se não há mau contato; Verifique se não há algo obstruindo a bóia; Verifique a pressão e vazão da água de enchimento;

Sinalizador de códigos no display (continuação)	E7: Após 5 (cinco) ciclos de operação a temperatura de enxágüe não diminuiu de 88°C; E8: Após 10 (dez) ciclos de operação a temperatura de enxágüe inferior a 60°C; EE: Foi ativado o Módulo de Economia de Energia (Enxágüe); EL: Foi ativado o Módulo de Economia de Energia (Lavagem).	Verifique se o filtro de entrada não está obstruído; Verifique a válvula solenóide; Verifique a resistência de enxágüe; Verifique a conexão dos terminais se não há mau contato; Desligue a lavadora, acionando o botão “Vermelho” e religue no mesmo botão, assim a lavadora estará pronta para operação. Desligue a lavadora, acionando o botão “Vermelho” e religue no mesmo botão, assim a lavadora estará pronta para operação.
---	---	--

ATENÇÃO: Uma vez que a melhoria contínua dos produtos é uma política da HOBART, as especificações estão sujeitas a modificações sem prévio aviso.

Este desenho é de propriedade intelectual exclusiva da HOBART DO BRASIL LTDA. sendo proibida a sua reprodução total ou parcial sem autorização por escrito.



▲ 2 FASES + TERRA - H=1,20 (NA PAREDE)

A 220V. (7,6 KW) - C/BOOSTER
FIO FLEXÍVEL 3 x 6 mm² (2 FASES + TERRA)
UTILIZAR CAIXA C/ DISJUNTOR DE 40A

⊕ ESGOTO SIFONADO DE Ø2" - NO PISO
(TUBULAÇÃO RESISTENTE A TEMPERATURA ATÉ 80°C)

⊕ ÁGUA FRIA Ø3/4" BSP - H=0,30
VAZÃO=1080L/h - P=0,5 a 1,0kgf/cm²
CONSUMO: 3,8 LITROS/CICLO (Aprox.152 litros/h)
TEMPERATURA DE ENTRADA: 20 a 25°C
PREVER REGISTRO H=0,3

OBS.: Medidas expressas em metros

HOBART DO BRASIL LTDA

PESO TOTAL (kg):
80 (LIQ.)

DESENHADO POR: OLAVO	CONTROLADO POR:	APROVADO POR:
DATA: 10/06/08	DATA:	DATA:
ESCALA: 1:10	ARQUIVO: PLANFX40-1	

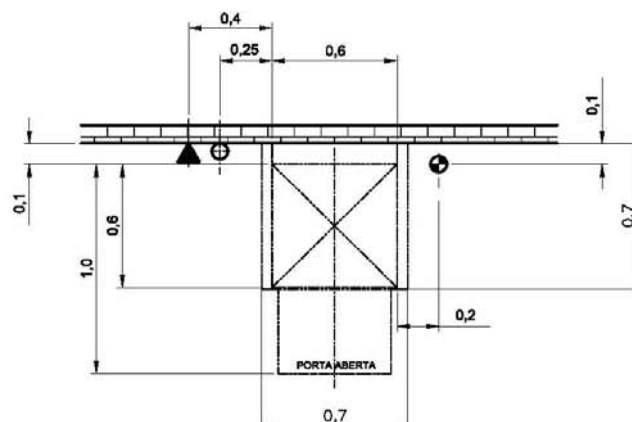
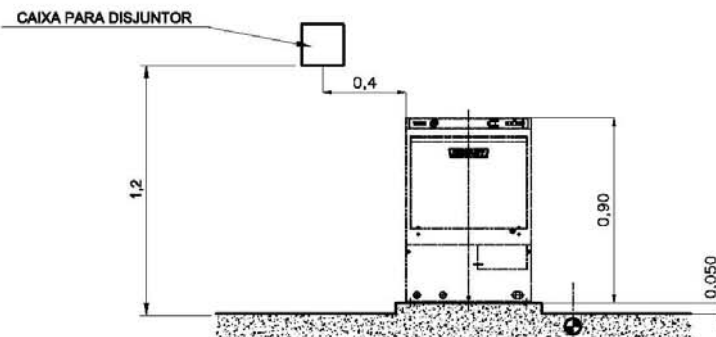
TÍTULO:
DESENHO DE INSTALAÇÃO
LAV. DE LOUÇAS FX40-1
(C/ SUPORTE H=500)

TOLERÂNCIAS GERAIS: CONF.: GRAU:	RUGOSIDADE CONFORME:
--	-------------------------

EXTRAÍDO DO DESENHO:	SUBSTITUI O DESENHO:	SUBSTITUÍDO PELO DES.:
DES. No. PLANFX40-1		

REV.	MODIFICAÇÕES	DATA	VISTO
------	--------------	------	-------

Este desenho é de propriedade intelectual exclusiva da HOBART DO BRASIL LTDA. sendo proibida a sua reprodução total ou parcial sem autorização por escrito.



▲ 2 FASES + TERRA - H=1,20 (NA PAREDE)

220V. (7,6 KW) - C/BOOSTER
A FIO FLEXÍVEL 3 x 6 mm² (2 FASES + TERRA)
UTILIZAR CAIXA C/ DISJUNTOR DE 40A

⊕ ESGOTO SIFONADO DE Ø2" - NO PISO
(TUBULAÇÃO RESISTENTE A TEMPERATURA ATÉ 80°C)

⊕ ÁGUA FRIA Ø3/4" BSP - H=0,30
VAZÃO=1080L/h - P=0,5 a 1,0kgf/cm²
CONSUMO: 3,8 LITROS/CICLO (Aprox.152 litros/h)
TEMPERATURA DE ENTRADA: 20 a 25°C
PREVER REGISTRO H=0,3

OBS.: Medidas expressas em metros

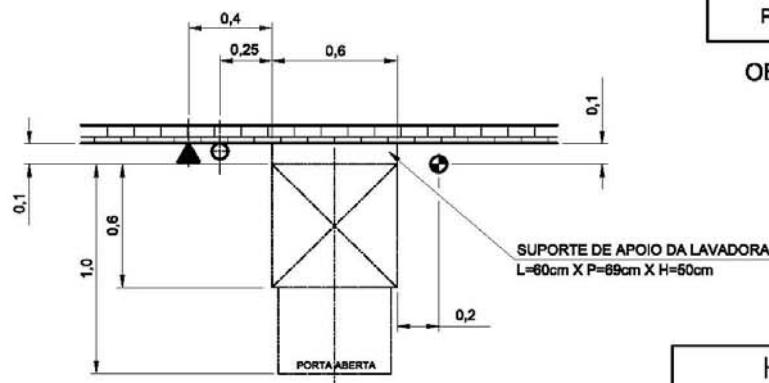
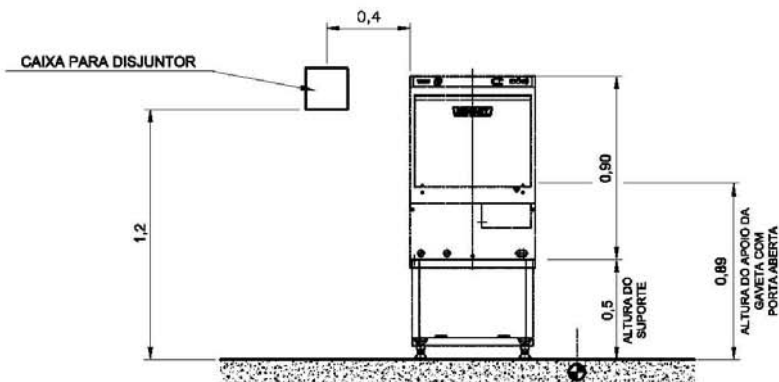
HOBART DO BRASIL LTDA

PESO TOTAL (kg):
80 (LIQ.)

DESENHADO POR: OLAVO	CONTROLADO POR:	APROVADO POR:	TÍTULO: DESENHO DE INSTALAÇÃO LAVADOR DE LOUÇAS MOD.: FX40-1		
DATA: 16/07/08	DATA:	DATA:			
	ESCALA: 1:10	ARQUIVO: PLANFX40-1			
TOLERÂNCIAS GERAIS: CONF.:	RUGOSIDADE CONFORME		EXTRAÍDO DO DESENHO:	SUBSTITUI O DESENHO:	SUBSTITUÍDO PELO DES.:
GRAU:			DES. No. PLANFX40-1		

REV.	MODIFICAÇÕES	DATA	VISTO
------	--------------	------	-------

Este desenho é de propriedade intelectual exclusiva da HOBART DO BRASIL LTDA. sendo proibida a sua reprodução total ou parcial sem autorização por escrito.



▲ TRIFÁSICO H=1,20 (NA PAREDE)

A 220V. (9,1kW) - C/BOOSTER - FX40-2
FIO FLEXÍVEL 4 x 6 mm² (3 FASES + TERRA)
UTILIZAR CAIXA C/ DISJUNTOR DE 30A

B 380V. (9,1kW) - C/BOOSTER - FX40-3
FIO FLEXÍVEL 5 x 2,5mm² (3 FASES+NEUTRO+TERRA)
UTILIZAR CAIXA C/ DISJUNTOR DE 20A

⊕ ESGOTO SIFONADO DE Ø2" - NO PISO
(TUBULAÇÃO RESISTENTE A TEMPERATURA ATÉ 80°C)

⊕ ÁGUA FRIA Ø3/4" BSP - H=0,30
VAZÃO=1080L/h - P=0,5 a 1,0kgf/cm²
CONSUMO: 3,8 LITROS/CICLO (Aprox.152 litros/h)
TEMPERATURA DE ENTRADA: 20 a 25°C
PREVER REGISTRO H=0,3

OBS.: Medidas expressas em metros

HOBART DO BRASIL LTDA

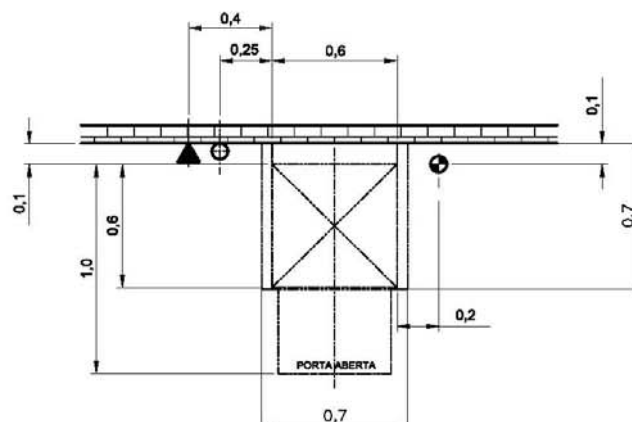
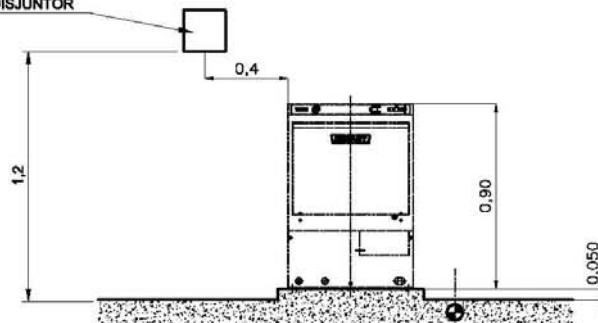
PESO TOTAL (kg):
80 (LIQ.)

DESENHADO POR: OLAVO		CONTROLADO POR:		APROVADO POR:		TÍTULO: DESENHO DE INSTALAÇÃO LAV. DE LOUÇAS FX40 (C/ SUPORTE H=500)				
DATA: 10/06/08		DATA:		DATA:						
		ESCALA: 1:10		ARQUIVO: PLAN_FX40						
TOLERÂNCIAS GERAIS:		RUGOSIDADE		EXTRAÍDO DO DESENHO:			SUBSTITUI O DESENHO:		SUBSTITUIDO PELO DES.	
CONF.:		CONFORME		DES. No. PLAN_FX40-2/-3						
GRAU:										

REV.	MODIFICAÇÕES	DATA	VISTO
------	--------------	------	-------

Este desenho é de propriedade intelectual exclusiva da HOBART DO BRASIL LTDA. sendo proibida a sua reprodução total ou parcial sem autorização por escrito.

CAIXA PARA DISJUNTOR



TRIFÁSICO H=1,20 (NA PAREDE)

A

220V. (9,1kW) - C/BOOSTER - FX40-2
FIO FLEXÍVEL 4 x 6 mm² (3 FASES + TERRA)
UTILIZAR CAIXA C/ DISJUNTOR DE 30A

B

380V. (9,1kW) - C/BOOSTER - FX40-3
FIO FLEXÍVEL 5 x 2,5mm² (3 FASES+NEUTRO+TERRA)
UTILIZAR CAIXA C/ DISJUNTOR DE 20A



ESGOTO SIFONADO DE Ø2" - NO PISO
(TUBULAÇÃO RESISTENTE A TEMPERATURA ATÉ 80°C)



ÁGUA FRIA Ø3/4" BSP - H=0,30
VAZÃO=1080L/h - P=0,5 a 1,0kgf/cm²
CONSUMO: 3,8 LITROS/CICLO (Aprox.152 litros/h)
TEMPERATURA DE ENTRADA: 20 a 25°C
PREVER REGISTRO H=0,3

OBS.: Medidas expressas em metros

HOBART DO BRASIL LTDA

PESO TOTAL (kg):
80 (LIQ.)

DESENHADO POR:
OLAVO

CONTROLADO POR:

APROVADO POR:

DATA:
16/07/08

DATA:

DATA:

ESCALA:
1:10

ARQUIVO:

PLANFX40

TOLERÂNCIAS GERAIS:

RUGOSIDADE

CONF.:

CONFORME

GRAU:

CONFORME

TÍTULO:
DESENHO DE INSTALAÇÃO
LAVADOR DE LOUÇAS
MOD.: FX40

EXTRAÍDO DO DESENHO: SUBSTITUI O DESENHO: SUBSTITUÍDO PELO DES.:

DES. No. PLANFX40-2/-3

REV.	MODIFICAÇÕES	DATA	VISTO